

# 交換写真集発刊 土岐イタリア庭園完成



■両市関係者によるテープカット



■ファエンツァ市長から交換写真集を受け取る土岐市長



■交換写真集



■セラテクノ土岐に完成したイタリア庭園



■造園関係者の皆さん

一九七九年に、イタリアのファエンツァ市と本市は姉妹都市提携を結びました。以来、陶芸はもとより、商工・観光・文化・教育関係などで相互交流を続け、本年は姉妹都市提携二十五周年にあたります。

その記念事業として、両市の市民が互いのまちを撮影した作品を掲載した交換写真集の発刊と、両市の造園関係者の共同によるイタリア庭園を陶磁器試験場・セラテクノ土岐に制作しました。十月二十三日(土)に、セラテクノ土岐で、クラウディオ・カサディオ市長をはじめとするファエンツァ市の関係者をお迎えし、「交換写真集発刊・土岐イタリア庭園完成式典」が行われました。

## 交換写真集発刊

この交換写真集には、ファエンツァ市と本市それぞれの市民が両市をお互いに訪問し、人・自然・祭り・商工業などを被写体として撮影した作品のほか、一昨年に両市で開催した交換写真展の出展作品も掲載されています。

イタリアで製本され、両市民による作品が五十点ずつの計百点が掲載された六百十頁の写真集となりました。図書館などで閲覧することができますので、ぜひご覧ください。

## イタリア庭園完成

二〇〇二年六月に、イタリアのチェルビア市で開催されたイタリアガーデンフェスタ「チッタ・ガルダーノ」に、ファエンツァ市と本市が共同で日本庭園を出展しました。

ファエンツァ市の造園関係者の皆さんと(社)岐阜県造園緑化協会陶都支部土岐分区の五人の皆さんの共同作業によって造られた日本庭園は、好評を博しました。

姉妹都市提携二十五周年を迎える本年、ファエンツァ市長の提案で、イタリア庭園をセラテクノ土岐に造ることに

なりました。今回の制作も、ファエンツァ市の造園関係者の五人の皆さんと(社)岐阜県造園緑化協会陶都支部土岐分区の皆さんの共同作業で進められました。

半径十mの円形の中に、スカイロケット・メギ・ツゲ・プリペットといった木を植え込み、イタリアでは広く一般的に見ることができると伝統的な庭園が完成しました。

皆さんも、セラテクノ土岐にお立ち寄りの際には、ぜひこの庭園をご鑑賞ください。

◇ 詳しくは、秘書広報課国際交流係(内線203)へどうぞ。